

**CONVENIO TIPO
PARA EL DESARROLLO DE ESTANCIAS FORMATIVAS
EN EMPRESAS O ENTIDADES**

CURSO 2022/2023

ENTRE

La Empresa

Dirección:

TEL :

Mail :

Página web :

representada por D./Dña
en calidad de
por una parte, y

el **LICEO FRANCÉS DE BARCELONA**, representado por el Sr Jean BASTIANELLI en calidad de Director **por otra parte ;**

La empresa/entidad está interesada en colaborar en la formación y orientación laboral de los alumnos del Liceo Francés de Barcelona del curso de "seconde" para el período comprendido entre el y el de 2023, ambos incluidos, y las partes firmantes celebran el presente Convenio con arreglo a las siguientes:

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1 : La finalidad del presente convenio es establecer en beneficio del alumno :

clase :

una sesión de observación en entorno profesional en el marco de la Educación a la Orientación en relación con el programa impartido en las clases habituales en el Liceo francés de Barcelona y relativas a sus intereses y preferencias.

Artículo 2: El alumno conserva en todo momento su condición de tal. Permanece bajo la autoridad y la responsabilidad del Director del Liceo Francés de Barcelona, habiendo sido autorizado expresamente a tal efecto por sus padres o representantes legales para la realización voluntaria de una estancia de observación en el entorno profesional. El alumno no podrá pretender ser remunerado. Está sometido a las normas en vigor en la empresa / entidad que le recibe, particularmente en materia de seguridad, horarios y disciplina salvo estipulación contraria del presente Convenio.

Artículo 3: No se permiten horarios nocturnos. La presencia del alumno no puede ser inferior a cinco (5) horas ni superior a ocho (8) horas diarias. En cualquier caso el alumno disfrutará de una pausa proporcional al número de horas que pase en la empresa, siendo de una hora como mínimo para el caso de presencia del alumno 8 horas diarias.

**CONVENTION TYPE
POUR LE DEVELOPPEMENT DE SEQUENCES DE FORMATION
EN ENTREPRISE OU ENTITE**

ANNÉE 2022/2023

ENTRE

L'entreprise

Adresse:

TÉLÉPHONE :

Email :

Site Internet :

représentée par M./Mme
en qualité de
d'une part, et

le **LYCÉE FRANÇAIS DE BARCELONE**, représenté par Monsieur Jean BASTIANELLI en qualité de Proviseur **d'autre part ;**

L'entreprise/entité est intéressée à collaborer à la formation et à l'orientation professionnelle des élèves du Lycée français de Barcelone des classes de seconde pour la période entre et 2023, y compris, et les parties comparantes signent le présent Accord conformément à ce qui suit :

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Article 1 : La présente convention a pour objet la mise en œuvre, au bénéfice de l'élève :

classe :

d'une séquence d'observation en milieu professionnel réalisée dans le cadre de l'Education à l'Orientación en liaison avec les programmes d'enseignement dans les classes habituelles du Lycée Français de Barcelone et en rapport avec leurs intérêts et préférences.

Article 2 L'élève demeure pendant la séquence d'observation sous statut scolaire. Il reste sous l'autorité et la responsabilité du Proviseur du Lycée Français de Barcelone, ayant été expressément autorisé à cet effet par ses parents ou représentants légaux pour la réalisation volontaire d'une séquence d'observation en milieu professionnel. L'élève ne peut prétendre à être payé. Il est soumis aux règles en vigueur dans l'entreprise/entité d'accueil, notamment en matière de sécurité, d'horaires et de discipline sauf stipulation contraire dans la présente Convention.

Article 3 : Les heures de nuit ne sont pas autorisées. La présence de l'élève ne peut être inférieure à cinq (5) heures ni supérieure à huit (8) heures par jour. Dans tous les cas, l'étudiant bénéficiera d'une pause proportionnelle au nombre d'heures passées dans l'entreprise, soit au moins une heure en cas de présence de l'élève de 8 heures par jour.

Artículo 4 : La presencia del alumno en la empresa está excluida antes de la ocho de la mañana y después de las siete de la tarde.

Artículo 5 : serán los alumnos que estén cursando actualmente 2º de (4º de ESO) en el Liceo francés de Barcelona quienes podrán acceder a las sesiones de observación en entorno profesional.

Artículo 6 : El Director del Liceo Francés de Barcelona manifiesta tener suscrita póliza de seguros que cubre los daños que el alumno podría ocasionar durante su permanencia en la empresa. La empresa podrá solicitar copia de la referida póliza de seguros al Liceo francés de Barcelona.

La empresa tendrá asimismo las coberturas correspondientes a los daños en personas físicas que se encuentren en sus dependencias.

Artículo 7 : Si el alumno sufre un accidente durante la realización de sus funciones o en el trayecto de ida o de vuelta, el Responsable de la Empresa se compromete a declarar el accidente el mismo día del accidente o dentro de las veinticuatro horas posteriores como máximo al Sr. Director del Liceo francés de Barcelona quien se encargará de realizar los trámites previstos al efecto con la Compañía de seguros del Liceo Francés de Barcelona, póliza Nº 84199796 - Axa -.

Artículo 8 : El alumno participará en las actividades de la empresa / entidad que tengan relación con la acción pedagógica concreta. En ningún caso su participación puede perjudicar la situación del empleo en la empresa. Los alumnos se comprometen a respetar el secreto profesional. Bajo ningún concepto el alumno puede trabajar con máquinas, vehículos, aparatos o productos cuya manipulación por menores esté prohibida.

Artículo 9 : El Director del Liceo francés de Barcelona y el Representante de la empresa o entidad se mantendrán informados de las dificultades derivadas de la aplicación del presente Convenio (particularmente si se trata de ausencias o retrasos del alumno) y tomarán de mutuo acuerdo junto con los profesores las medidas oportunas para resolverlas, con especial atención para el caso de falta disciplinaria.

Artículo 10: De conformidad con el Reglamento General Europeo 679/2016 y Ley Orgánica española de Protección de Datos de Carácter Personal (3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales), el Liceo Francés de Barcelona se responsabiliza y se compromete a no divulgar, utilizar ni almacenar en ficheros titularidad de esta entidad, los datos o información, tanto personales como profesionales de las empresas que los alumnos, dentro de las sesiones de observación, objeto del presente contrato, hubieran podido obtener. Quedarán así mismo garantizados los derechos de acceso, rectificación y cancelación, dirigiéndose al centro a través de email: rgpd@lfb.es o bien a la dirección: Bosch i Gimpera 6-10, 08034 Barcelona.

Article 4 : La présence de l'élève dans l'entreprise est exclue avant huit heures du matin et après sept heures du soir.

Article 5 : Les étudiants actuellement en 2ème (4ème année de l'ESO) au Liceo Français de Barcelone qui pourront accéder aux séances de la séquence d'observation en milieu professionnel.

Article 6 : Le Proviseur atteste avoir souscrit une assurance qui couvre la responsabilité civile de l'élève pour les dommages qu'il pourrait causer pendant la durée ou à l'occasion de son stage dans l'entreprise.

La société peut demander une copie de la police d'assurance susvisée auprès du Lycée français de Barcelone.

L'entreprise aura prévu la couverture correspondante pour les personnes physiques qu'elle accueille en son sein.

Article 7 : En cas d'accident survenant à l'élève lors de l'exécution de ses fonctions ou au cours du trajet vers ou depuis l'Entreprise, le responsable de l'Entreprise s'engage à communiquer l'accident le jour même de l'accident ou dans un délai maximum de vingt-quatre heures auprès du Proviseur du Lycée Français de Barcelone qui sera chargé d'effectuer les démarches prévues à cet effet auprès de la Compagnie d'Assurances du Lycée Français de Barcelone, police n° 84199796 - Axa -.

Article 8 : l'élève sera associé aux activités de l'entreprise/entité qui sont liées à l'action pédagogique spécifique. En aucun cas sa participation à ces activités ne pourra porter préjudice à la situation de l'emploi dans l'entreprise. Les élèves s'engagent à respecter le secret professionnel. En aucun cas l'élève ne doit travailler avec des machines, véhicules, appareils ou produits dont la manipulation par des mineurs est interdite.

Article 9 : Le Proviseur du Lycée Français de Barcelone et le Représentant de la société ou entité se tiendront mutuellement informés des difficultés résultant de l'application de la présente Convention (notamment en cas d'absences ou de retards de l'étudiant) et prendront, d'un commun accord et en liaison avec l'équipe pédagogique, les mesures appropriées à les résoudre, avec une attention particulière au cas de manquement disciplinaire.

Article 10 : Conformément au Règlement Européen Général 679/2016 et à la Loi Organique espagnole sur la Protection des Données Personnelles (3/2018, du 5 décembre, sur la Protection des Données Personnelles et garantie des droits numériques) le Lycée Français de Barcelone est responsable et s'engage à ne pas divulguer, utiliser ou stocker dans des fichiers appartenant à cette entité, les données ou informations, personnels et professionnels des entreprises, obtenues par les élèves dans le cadre des séquences d'observation objet de la présente convention. De même, les droits d'accès, de rectification et d'annulation seront garantis en contactant le centre par e-mail : rgpd@lfb.es ou à l'adresse : Bosch i Gimpera 6-10, 08034 Barcelone.

DISPOSICIONES PEDAGÓGICAS

- **Nombre y puesto de la persona encargada del alumno en la empresa:**

- TEL :
- CORREO ELECTRÓNICO:

- **Persona de referencia en el Liceo Francés de Barcelona:**

Sra Fátima LAMMAALLAM, Directora adjunta
Teléfono : 93 2525713

- **Fechas del período de observación:**

Del al de

- **Horario del alumno en la empresa:** es imprescindible completar el cuadro:

	Mañana	Tarde
Lunes	De : a :	De : a :
Martes	De : a :	De : a :
Miércoles	De : a :	De : a :
Jueves	De : a :	De : a :
Viernes	De : a :	De : a :

- **Objetivos de la sesión de observación en entorno profesional:**

- sensibilizar a los alumnos al entorno tecnológico, económico y profesional.
- brindarle al alumno la posibilidad de una primera aproximación al mundo laboral, pudiendo medir sus realidades y sus obligaciones.
- Confirmar o invalidar la elección de una profesión o sector profesional.
- Reforzar la importancia del colegio y de las formaciones antes de entrar en el mundo laboral.

DISPOSITIONS PÉDAGOGIQUES

- **Nom et qualité de la personne chargée de l'accueil de l'élève dans le milieu professionnel :**

- TÉL :
- email :

- **Personne de référence au Lycée français de Barcelone :**

Mme Fatima LAMMAALLAM, Directrice Adjointe
Téléphone : 93 2525713

- **Dates de la période d'observation :**

Du au de

- **Emploi du temps** de l'étudiant dans l'entreprise : il est indispensable de compléter le tableau suivant:

	Matin	Après-midi
Lundi	De : à :	De : à :
Mardi	De : à :	De : à :
Mercredi	De : à :	De : à :
Jeudi	De : à :	De : à :
Vendredi	De : à :	De : à :

- **Objectifs de la séquence d'observation en milieu professionnel :**

- sensibiliser les élèves à l'environnement technologique, économique et professionnel.
- permettre aux élèves d'avoir une première approche du monde du travail, d'en mesurer ses réalités et ses obligations.
- Confirmer ou infirmer un choix de profession ou de secteur professionnel.
- Renforcer l'importance de l'école et des formations avant l'entrée dans le monde professionnel.

- Modalidades de observación : Bajo la responsabilidad de la persona encargada del alumno, este último podrá desarrollar las siguientes actividades: • Entrevistas • Encuestas • estudio de documentos • visitas - Memoria: Durante la sesión y al término de la misma, el alumno realizará un dossier y redactará una memoria siguiendo las pautas dictadas por los profesores. El Responsable del alumno en la Empresa deberá asegurarse de que este trabajo no contiene información que pueda entorpecer la actividad de la empresa o molestar a los trabajadores de la misma. El documento tendrá carácter pedagógico y confidencial. - Certificado: Al término de las visitas de observación, la empresa entregará un certificado al alumno. Hecho en A Firma de la empresa representada por su representante Legal Leído y aprobado el Firma del representante legal del alumno en calidad de Leído y aprobado el Firma del alumno Leído y aprobado el Firma del Director del Liceo Francés de Barcelona Leído y aprobado el	- Modalités d'observation : Sous la responsabilité de la personne chargée de l'accueil de l'élève, ce dernier pourra réaliser toutes les activités concourant aux objectifs, notamment : • interviews • enquêtes • études de documents • visites - Traces de l'observation : Au cours et au terme de la séquence, l'élève constituera un dossier ou établira un rapport. Ce document sera porté à la connaissance du responsable de son accueil dans l'entreprise qui veillera à ce qu'il ne contienne pas d'informations pouvant gêner l'activité ou les personnes de ladite entreprise. Le document restera à finalité pédagogique et confidentiel. - Attestation : A la fin de la période d'observation, l'entreprise remettra une attestation à l'élève. Fait à Le Signature de l'entreprise représentée par son représentant légal Lu et approuvé le Signature du représentant légal de l'élève en qualité de Lu et approuvé le Signature de l'élève Lu et approuvé le Signature du Proviseur du Lycée français de Barcelone Lu et approuvé le
---	---